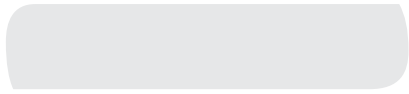


Crescendo



Mikroclimes

Piano

Vol. 2

Lectures a vista per a ser interpretades
Lecturas a vista para ser interpretadas
Sight Reading Works to be Performed
Lectures à vue pour être interprétées

Antoni Besses

25 peces
piezas
pieces
pièces



Continguts / Contenidos / Contents / Contenus

Prefaci / Prefacio	4
Preface / Préface	5
Comentaris	6
Comentarios	7
Comments	8
Commentaires	9

Mikroclimes

1- ... Corale	10	14- ... Pensando a Schönberg	21
2- ... Il dialogo cordiale	10	15- ... Cromatismi II	22
3- ... Lo staccato leggerissimo	11	16- ... Invenzione I "La dialettica"	23
4- ... Ingravidanza	12	17- ... L'espressione della luce	24
5- ... L'espressione statica	13	18- ... Accordi	25
6- ... Esaltazione	14	19- ... Invenzione II "La danza"	26
7- ... Lamentazione	15	20- ... Cromatismi III	27
8- ... Incroci	16	21- ... Corale a 3 voci	28
9- ... Digitazione rigorosa	17	22- ... Controluce	29
10- ... L'espressione della mano sinistra	18	23- ... "Ambienti"	30
11- ... Verticalità	19	24- ... Astrazioni	31
12- ... Cromatismi I	20	25- ... Vals "Annick"	32
13- ... La danza del ritmo	21		
Biografia / Biografía	33		
Biography / Biographie	34		

Prefaci

Aquest segon recull de 25 peces de *Mikroclimes II* es diferencia del primer en un tipus d'estètica que s'acosta més a la vessant de petites obres de concert, les quals es poden entendre com independents i també formant part d'un tot unitari. L'escriptura del conjunt de peces conserva el seu esperit diversificat i eclèctic. L'aspecte visionari i la tendència envers l'abstracció s'accentuen en aquest segon volum i demanen una exigència més gran de treball tant per a la pràctica de la **lectura a vista** com per a la perfecte execució.

Insisteixo en a la recerca formidable que implica l'acostar-se al màxim al veritable missatge musical, i que sempre és el que existeix darrera de les notes. Confio que l'estudiant gaudeixi en l'aprofundiment d'aquest nou recull.

• Sobre la lectura a vista

Entenc que hi ha diverses maneres d'abordar aquesta disciplina. N'assenyalaré dues: 1. Lectura directa, sense cap mena de preparació. Això implica tocar immediatament intentant situar-se en el *tempo*, el caràcter, etc. sense intentar rectificar res. 2. Lectura dedicant un temps previ a observar detalls de l'escriptura que s'efectuarà sense l'instrument. En aquest cas s'intentarà digitar i imaginar com sona, inclús un inici de memorització. Indico el temps que s'ha de dedicar a cada peça seguint aquest procés amb la senyal abreviada *mtl.* (minuts temps lectura).

• Concernent al pedal

El pedal només està indicat en els passatges on l'efecte de la ressonància és evident. Serà convenient, per altra banda, que l'estudiant prevegi la utilització de petits pedals o "mig-pedal", per aconseguir els ambients desitjats.

Antoni Besses

Prefacio

Esta segunda recopilación de 25 piezas de *Mikroclimes II* se diferencia de la primera en un tipo de estética que se acerca más a la vertiente de pequeñas obras de concierto, las cuales se pueden entender como independientes y también formando parte de un todo unitario. La escritura del conjunto de piezas conserva su espíritu diversificado y ecléctico. El aspecto visionario y la tendencia hacia la abstracción se acentúan en este segundo volumen y piden una mayor exigencia de trabajo tanto para la práctica de la **lectura a vista** como para la perfecta ejecución.

Insisto en la búsqueda formidable que implica acercarse al máximo al verdadero mensaje musical, y que siempre es lo que existe detrás de las notas. Confío en que el estudiante disfrute en la profundización de esta nueva recopilación.

• Sobre la lectura a vista

Entiendo que hay varias maneras de abordar esta disciplina. Señalaré dos: 1. Lectura directa, sin ningún tipo de preparación. Esto implica tocar inmediatamente intentando situarse en el *tempo*, el carácter, etc. sin intentar rectificar nada. 2. Lectura dedicando un tiempo previo a observar detalles de la escritura que se efectuará sin el instrumento. En este caso se intentará digitar e imaginar cómo suena, incluso un inicio de memorización. Indico el tiempo que se debe dedicar a cada pieza siguiendo este proceso con la señal abreviada *mtl.* (minutos tiempo lectura).

• Concerniente al pedal

El pedal sólo está indicado en los pasajes donde el efecto de la resonancia es evidente. Será conveniente, por otra parte, que el estudiante contemple la utilización de pequeños pedales o "medio-pedal", para conseguir los ambientes deseados.

Antoni Besses

Preface

Mikroclimes II, a second collection of 25 pieces, is different from the previous volume due to its aesthetic, which is close to that of short concert works, in that the pieces can be considered either as individual works or as units which join together to form a complete work. The style of this collection attempts to preserve the eclectic qualities and diversity of the first volume. Additionally, this second collection has a certain visionary aspect as well as a tendency toward abstraction which requires more rigorous work on the part of the student both when beginning **sight-reading** as well as later on when working to achieve a perfect performance.

I want to emphasize that close attention must always be given to the formidable effort required in order to get as close as possible to the true musical message which exists beyond the notes themselves. I hope that students enjoy getting to the bottom of this message in this new volume.

• About sight-reading

In my opinion there are various ways of approaching this task: 1. Direct sight-reading, without any type of preparation. This implies that when playing at sight we attempt to find the tempo, character, etc. without stopping to correct anything. 2. Sight-reading following a certain previous study of the score allowing us to observe details of the writing without playing the music at the instrument. This allows us to conceive fingerings and imagine how the music will sound, even to attempt the beginnings of memorization. I have indicated the time that should be devoted to each piece using this process by the abbreviation *mtl* (*minutes de temps de lectura*) [minutes for sight-reading].

• Concerning the Pedal

The pedal is only indicated in the passages where the effect of the resonance is clear. On the other hand, it would be a good idea for the student to think about the utilization of the other types of pedal, such as "half-pedal" in order to achieve the desirable sonority.

Antoni Besses

Préface

Ce nouveau recueil de 25 pièces de *Mikroclimes II* se distingue du premier à partir d'un genre d'esthétique qui est plus proche de petites œuvres de concert. Celles-ci on peut le concevoir indépendantes mais aussi en formant partie d'un tout unitaire. L'écriture de l'ensemble des morceaux conserve l'esprit varié et éclectique. L'aspect visionnaire et la tendance vers une plus grande abstraction s'accroît dans ce deuxième volume. Cela demande une plus haute exigence dans le travail, ce qui concerne la pratique du **déchiffrage** et bien sûr aussi pour obtenir une parfaite exécution.

J'insiste à la recherche formidable de s'approcher au maximum au véritable message musicale ; ceci est toujours ce qui existe derrière les notes. J'ai l'espoir que l'étudiant puisse jouir dans l'approfondissement de ce nouveau recueil.

• Au sujet du déchiffrage

J'estime qu'il y a des différentes manières d'aborder cette discipline. J'en souligne deux: 1. Déchiffrage direct sans aucune sorte de préparation. Ceci oblige à jouer immédiatement en essayant de se situer dans le tempo, caractère, etc sans rien rectifier. 2. On consacra un temps au préalable à la partition, en observant les détails de l'écriture. Ceci s'effectuera sans l'instrument. On s'occupera du doigté et on tâchera d'imaginer "les sons", en arrivant à un procès de mémorisation. J'indique le temps qu'il faut consacrer à chaque pièce, suivant cette modalité, avec un signe abrégé *mtl*. (minutage temps lecture).

• Concernant la pédale

A ce propos, la pédale est seulement indiquée aux passages où l'effet de la résonance est évident. Il ne sera pas, cependant, moins important que l'étudiant, selon son niveau, prévoie l'usage de petites pédales ou demi-pédales afin de réussir les atmosphères souhaitées.

Antoni Besses

Mikroclimes II

Antoni Besses

(mtl. 2')

01

Serenissimo

mp sonoro

5

poco ral.

(... Corale)

02

Placido e fluido

mf legato ed espressivo

(mtl. 3')

3

5

7 *tenuto* *meno mosso*
cedendo

(... Il dialogo cordiale)

03 **Molto vivo** (mtl. 3')
p
2^a volta pp

4

7

10 *poco*

(... Lo staccato leggerissimo)